

## **Decreto federale concernente l'adesione della Svizzera alla Banca africana di sviluppo**

del 19 dicembre 1980

---

*L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,*  
visto l'articolo 8 della Costituzione federale;  
visto il messaggio del Consiglio federale del 28 maggio 1980 <sup>1)</sup>,  
*decreta:*

### **Art. 1**

<sup>1</sup> È approvato l'accordo istitutivo della Banca africana di sviluppo.

<sup>2</sup> Il Consiglio federale è autorizzato a prendere i provvedimenti necessari per l'adesione della Svizzera alla Banca africana di sviluppo.

### **Art. 2**

Il presente decreto sottostà al referendum facoltativo in materia di trattati internazionali che prevedono l'adesione a un'organizzazione internazionale (art. 89 cpv. 3 lett. b Cost.).

Consiglio degli Stati, 19 dicembre 1980      Consiglio nazionale, 19 dicembre 1980

Il presidente: Hefti

Il presidente: Butty

Il segretario: Sauvant

Il segretario: Koehler

Data di pubblicazione: 30 dicembre 1980 <sup>2)</sup>

Termine di referendum: 30 marzo 1981

<sup>1)</sup> FF 1980 II 985

<sup>2)</sup> FF 1980 III 1460

## **Decreto federale concernente l'adesione della Svizzera alla Banca africana di sviluppo del 19 dicembre 1980**

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1980
Année	
Anno	
Band	3
Volume	
Volume	
Heft	52
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	30.12.1980
Date	
Data	
Seite	1460-1460
Page	
Pagina	
Ref. No	10 113 369

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.